

## Zmluva o výpožičke

č. ISprO/318/2021

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### ČI. I

#### Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Slovenská republika - Okresný súd Spišská Nová Ves  
**Sídlo:** Stará cesta 3, 052 80 Spišská Nová Ves  
**Zastúpený:** JUDr. Radoslav Rusnák, predseda okresného súdu  
**IČO:** 00165948  
**DIČ:** 2020718711  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK67 8180 0000 0070 0014 6562

(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika - Krajský súd v Košiciach  
**Sídlo:** Štúrova 29, 041 51 Košice  
**Zastúpený:** JUDr. Frederika Zozuláková, predsedníčka krajského súdu  
**IČO:** 00215783  
**DIČ:** 2020785954  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**IBAN:** SK18 8180 0000 0070 0014 6765

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“)

### ČI. II

#### Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ, v mene ktorého koná Okresný súd Spišská Nová Ves ako správca majetku Slovenskej republiky, prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania, po dobu podľa či VI bod 1. zmluvy, nebytové priestory a huteľný majetok špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).

2. Predmetom výpožičky je:

- a. nebytový priestor, ktorým je kancelária č. 35 o celkovej výmere 22,73 m<sup>2</sup> nachádzajúca sa na 1. poschodí budovy Okresného súdu Spišská Nová Ves, Stará cesta 3, Spišská Nová Ves so súpisným číslom 1897, postavenej na pozemku parcelné č. 2464 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 1126 m<sup>2</sup>, nachádzajúcej sa v k. ú. Spišská Nová Ves, obec Spišská Nová Ves, okres Spišská Nová Ves, vedenej Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálny odbor, zapísanej na LV č. 6403,

7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku paušálnych výdavkov podľa bodu 1. tohto článku v prípade zmeny cien jednotlivých položiek prevádzkových nákladov. Úprava výšky prevádzkových nákladov sa vykoná dodatkom k tejto zmluve. Upravenú výšku prevádzkových výdavkov sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať od 1. (prvého) dňa nasledujúceho kalendárneho roka, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
8. V prípade omeškania vypožičiavateľa s úhradou paušálnej sumy podľa bodu 3. až 5. tohto článku zmluvy je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania vo výške podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

## **ČI. V**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa čl. III bod 1. tejto zmluvy a v tomto stave ho udržiavať na svoje náklady a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky. O odovzdaní predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. Vypožičiavateľ má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa čl. III bod 1. tejto zmluvy (vstupné priestory, vestibuly a chodby).
5. Vypožičiavateľ má právo vykonávať zmeny alebo stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Náklady spojené so zmenami alebo so stavebnými úpravami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením a umožniť požičiavateľovi na jeho žiadosť prístup za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať a hradiť údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiavateľ vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.

3. Zmluva podpísaná obidvoma zmluvnými stranami nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňa 01.07.2021 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - a) Príloha č. 1 - Zoznam hnutelných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky,
  - b) Príloha č. 2 - Vyčíslenie predpokladaných prevádzkových nákladov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 6 (šiestich) rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy, vypožičiavateľ obdrží 3 (tri) rovnopisy a 1 (jeden) rovnopis Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú úplne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Spišskej Novej Vsi dňa 23.6.2021

25 - 6 2021  
V Košiciach dňa

Za požičiavateľa:

JUDr. Rado Rusnák  
predseda okúlu súdu

JUDr. Frederika Zozuláková  
predsedníčka krajského súdu

## Zoznam hnuiteľných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky

Inventárne číslo	Názov
1000261	Skriňa presklená
1000270	Skriňa dvojdvierová šatník
1000654	Stôl pod počítač
1000817	Stolička MAROSH-B
1000818	Stolička MAROSH-B
1001001	Stolička Metro sivá
1001398	Predlžovací kábel 5m/4z
1001612	Zatvárač dverí Braňo
1002289	Skriňa policová + sokel
1002290	Skriňa policová + sokel
1002879	Skriňa 2DV+police
1002880	Skriňa 2DV+police
1002882	Skriňa 2DV+police
1000247	Skriňa dvojdvierová policová
1000542	Stôl pracovný
5000524	Ventilátor
5000292	Kôš na papier

**Vyčíslenie predpokladaných prevádzkových nákladov**

**Elektrické spotrebiče:**

1. 1x Notebook (660W) = 660 W
2. Osvetlenie 2 ks x 2 trubice (36 W) = 144 W

V ý p o ě t: počet pracovných dní 250

- |  |            |
|--|------------|
| 1. 1x notebook 1x 660 W x 5 hod. = 3 300 x 250 = | 825 000 Wh |
| 2. 144 W x 3 hod. = 432 x 250 =                  | 108 000 Wh |

S p o l u : 933 000 Wh = 933 kWh/ročne

Cena elektrickej energie 0,17 eur/kWh.  
Ročne 933 kWh x 0,17 eur = **158,61 € / rok**

**Teplo, kúrenie:**

Plocha kancelárie: 22,73 m<sup>2</sup>

V ý p o ě t: 22,73 m<sup>2</sup> x 3,76 €/m<sup>2</sup> = **85,47 € / rok**

Celkové predpokladané náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky sú vo výške **244,08 € za rok.**

## Schvaľovacia dološka ministerstva

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky vo funkcii zriaďovateľa podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zmluvou o výpožičke č. ispr0/318/2021 medzi Slovenskou republikou, správcom Okresným súdom Spišská Nová Ves, so sídlom: Stará cesta 3, 052 80 Spišská Nová Ves, IČO: 00165948 ako požičiavateľom a Slovenskou republikou, správcom Krajským súdom v Košiciach, so sídlom: Štúrova 29, 041 51 Košice, IČO: 00215783 ako vypožičiavateľom, predmetom ktorej je výpožička nebytového priestoru - kancelárie č. 35 o celkovej výmere 22,73 m<sup>2</sup>, ktorá sa nachádza na 1. poschodí budovy na Starej ceste 3 v Spišskej Novej Vsi, so súpisným číslom 1897, postavenej na pozemku parcela C KN č. 2464, zapísanej na liste vlastníctva č. 6403, v katastrálnom území Spišská Nová Ves a hnutelný majetok, ktorý tvorí interiérové vybavenie a ostatná technika nebytového priestoru, uzavretou na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa Čl. VII bod 3 tejto zmluvy do 30.09.2025.

V

Bratislave,

dňa

2.7.2021

.....  
generálny tajomník  
služobného úradu